



# IALA BASIC DOCUMENTS

Edition **4.0**

June 2019

Supprimé: 3

Supprimé: 8

# DOCUMENT HISTORY

Supprimé: REVISIONS

Revisions to this IALA document are to be noted in the table prior to the issue of a revised document.

Supprimé: D

## Document Authorization

Version	Issue date	Author	Nature of change	Authorized by	Date of authorization
<u>1</u>	<u>2016-06-xx</u>	<u>Secretary-General</u>		<u>Council</u>	
2	2017-06-16	Deputy Secretary-General	Article 6.2 Addition of appointment and termination clause for Committee Chairs and Vice Chairs.	Council 64	16 <sup>th</sup> June 2017
3	2018-05-29	Secretary-General	Constitution		
<u>4</u>	<u>2019-06-21</u>		<u>Consistency throughout the document</u>	<u>Council 69</u>	

## Document Owner

The Secretary-General is responsible for the maintenance of this document.

Supprimé: Technical Operations Manager

## Next Review Date

This document is next due for review 2 years after date of authorisation.

Supprimé: 1



# CONTENTS

---

<b>CONSTITUTION.....</b>	<b>7</b>
Article 1 - Name.....	8
Article 2 - Aim.....	8
Article 3 - Functions.....	8
Article 4 - Relationship with other organisations.....	8
Article 5 - Membership.....	9
5.1. Member Groups.....	9
5.2. Applications for membership.....	9
5.3. Suspension or termination of membership.....	9
5.3.1. Some or all membership rights may be suspended.....	9
5.3.2. Membership may be terminated:.....	9
Article 6 - Seat.....	9
Article 7 - General Assembly.....	10
7.1. Functions of the General Assembly.....	10
7.2. Rules on participation.....	10
7.3. Rules on voting.....	10
Article 8 - Council.....	10
8.1. Election of the Council:.....	10
8.2. Duties of the Council:.....	11
8.2.1. The Council upon election or, when necessary, will:.....	11
8.2.2. Appointment of the Secretary-General.....	11
8.2.3. Functions of the Council:.....	11
8.3. Council meetings.....	11
8.4. Voting procedures.....	12
Article 9 - Committees.....	12
Article 10 - Conferences and Exhibitions.....	12
Article 11 - Funding.....	12
Article 12 - Changes to the Constitution.....	12
Article 13 - Duration and Termination.....	12
<b>GENERAL REGULATIONS.....</b>	<b>13</b>
Article 1 - Application.....	14
Article 2 - Membership of IALA.....	14



2.1. Membership Categories .....	14
2.2. Application for Membership .....	14
2.3. Membership Rights and Benefits .....	14
2.4. Member Contributions .....	15
2.5. Suspension and Reinstatement of Membership .....	15
2.6. Termination of Membership .....	15
Article 3 - The General Assembly .....	15
3.1. Convening the General Assembly .....	15
3.2. Attendance .....	16
3.3. Organisation .....	16
3.4. Rules of Procedure .....	17
3.4.1. The Role of the Chair .....	17
3.4.2. Conduct of meetings .....	17
3.4.3. Voting during meetings .....	18
3.4.4. Decision making and reporting .....	18
3.5. Election of the Council .....	19
Article 4 - The Council .....	20
4.1. Functions of the Council .....	20
4.2. Convening the Council .....	20
4.3. Organisation of Council meetings .....	20
4.4. Rules of Procedure for Council meetings .....	21
4.4.1. The role of the Chair .....	21
4.4.2. Conduct of meetings .....	21
4.4.3. Voting .....	22
4.4.4. Decision making and reporting .....	22
4.5. Election of the President and Vice President of IALA .....	22
Article 5 - Finance and Audit Committee .....	23
5.1. Function of the Finance and Audit Committee .....	23
5.2. Election .....	23
5.3. Convening the Finance and Audit Committee .....	24
Article 6 - Committees and other bodies .....	24
6.1. Establishment and functions of Committees and other bodies .....	24
6.2. Appointment of Chair and Vice Chair .....	25
6.3. Rules of Procedure .....	25
Article 7 - The Secretary-General and the Secretariat .....	25
7.1. Appointment of the Secretary-General .....	25
7.2. Appointment and management of staff .....	26
7.3. Function of the Secretariat .....	27
7.4. Secretariat Procedures .....	27
7.5. IALA World-Wide Academy .....	27
Article 8 - Conferences and symposia .....	27



8.1. Attendance .....	27
8.2. Exhibitions.....	28
8.3. Guidelines for the Preparation of a Conference or Symposium .....	28
Article 9 - Amendments to the General Regulations.....	28
<b>ANNEX A MEMBERSHIP RIGHTS AND BENEFITS</b> .....	<b>29</b>
<b>ANNEX B TERMS OF REFERENCE – COUNCIL STRATEGY GROUP</b> .....	<b>30</b>
<b>ANNEX C TERMS OF REFERENCE – LEGAL ADVISORY PANEL</b> .....	<b>32</b>
<b>ANNEX D TERMS OF REFERENCE – POLICY ADVISORY PANEL</b> .....	<b>34</b>
<b>ANNEX E COUNCIL DECISION ON THE IALA WORLD-WIDE ACADEMY</b> .....	<b>36</b>
<b>FINANCIAL REGULATIONS .....</b>	<b>39</b>
Article 1 - Application .....	40
Article 2 - Financial Governance.....	40
2.1. Role of the Council .....	40
2.2. Role of the FAC.....	40
2.3. Role of the Treasurer.....	40
2.4. Role of the Secretariat.....	40
2.5. Other considerations .....	40
Article 3 - The Financial Period.....	41
Article 4 - Budget.....	41
Article 5 - Income & Expenditure .....	41
Article 6 - Procurement.....	42
Article 7 - Financial Statements.....	42
Article 8 - Cash Reserve .....	43
Article 9 - Members' Annual Contributions .....	43
Article 10 - Unpaid Contributions.....	43
Article 11 - Dedicated Funds .....	44
Article 12 - IALA World-Wide Academy Fund .....	44
Article 13 - Industrial Members Committee Fund.....	45
Article 14 - External Audit .....	45
Article 15 - Termination .....	45
<b>POLICY &amp; PROCEDURES - COMMITTEES.....</b>	<b>46</b>
<b>1. POLICY.....</b>	<b>47</b>
1.1. Purpose.....	47
1.2. Strategic Vision.....	47
1.3. Terms of Reference .....	47
<b>2. PROCEDURE.....</b>	<b>47</b>
2.1. Establishing a Committee .....	47



2.2. Committees for the period 2014-2018.....	47
2.3. Working Groups .....	48
2.3.1. Establishing Working Groups .....	48
2.3.2. Inter-sessional meetings of Working Groups.....	48
2.4. Committee Officers .....	48
2.5. Committee meetings .....	48
2.5.1. Place and duration of meetings .....	48
2.5.2. Schedule of meetings .....	48
2.5.3. Notices to members and registration of attendance .....	48
2.5.4. Accommodation near IALA HQ.....	49
2.5.5. Participation .....	49
2.5.6. Work Programme .....	49
2.5.7. Decisions .....	49
2.6. Meeting documents .....	50
2.6.1. Agenda .....	50
2.6.2. Input documents .....	50
2.6.3. Working documents .....	50
2.6.4. Output documents .....	50
2.6.5. Report .....	50
2.6.6. Templates.....	50
2.6.7. Document quality assurance.....	50

## **CONSTITUTION AND BYE-LAWS OF THE INDUSTRIAL MEMBERS' COMMITTEE ..... 51**

Article 1 - IALA Industrial Membership.....	51
Article 2 - Industrial Members' Committee .....	51
Article 3 - IMC Objectives.....	51
Article 4 - IMC Membership .....	51
Article 5 - IMC Officers.....	51
Article 6 - Duties of IMC Officers and Regional Representatives .....	51
Article 7 - Observers .....	51
Article 8 - Dues and Assessments.....	51
Article 9 - IMC Meetings .....	51
Article 10 - Amendments to the IMC Constitution and Bye-Laws.....	51
Article 11 - Approval .....	51



# CONSTITUTION

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



### Article 1 - Name

The International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities, hereinafter referred to as "IALA", formerly called the International Association of Lighthouse Authorities / Association Internationale de Signalisation Maritime, is an international association established and governed by the French law of 1<sup>st</sup> July 1901 and the decree of 16<sup>th</sup> August 1901.

The term "Marine Aid to Navigation" referred to in the present Constitution should be understood to be a device, system or service, external to a vessel, designed and operated to enhance safe and efficient navigation of individual vessels and vessel traffic.

### Article 2 - Aim

The aim of IALA is to foster the safe, economic and efficient movement of vessels, through improvement and harmonisation of Marine Aids to Navigation worldwide and other appropriate means, for the benefit of the maritime community and the protection of the environment.

IALA is secular and non-political.

IALA brings together services and organisations concerned with the provision or maintenance of Marine Aids to Navigation and allied activities, at sea and on inland waterways.

### Article 3 - Functions

The aim of IALA is achieved by, among other things:

- developing international cooperation by promoting close working relationships and assistance between members;
- collecting and circulating information about the activities of its members as well as encouraging, supporting and communicating recent developments;
- facilitating mutual exchange of information with organisations representing the users of Marine Aids to Navigation;
- formulating and publishing appropriate standards, recommendations and guidelines, manuals and other appropriate papers;
- encouraging members to take into account the development of multi-purpose systems which may also be used, for instance, to monitor the marine environment;
- establishing committees, working groups or other such bodies as may be appropriate to study special issues;
- facilitating assistance to services or organizations requesting help within the Marine Aids to Navigation and allied fields, whether technical, organisational or training;
- organizing Conferences, Symposia, seminars, workshops and other events relevant to its work.

### Article 4 - Relationship with other organizations

IALA will maintain liaison and cooperate with relevant intergovernmental, international and other organizations, offering specialized advice where appropriate.

Mis en forme : Français (France)
Code de champ modifié
Mis en forme : Français (France)
Code de champ modifié
Mis en forme : Français (France)
Mis en forme : Français (France)
Code de champ modifié
Mis en forme : Français (France)
Code de champ modifié

## Article 5 - Membership

### 5.1. MEMBER GROUPS

IALA comprises National members, Associate members, Industrial members and Honorary members.

- **National membership** may be applied for by a National Authority of any country, or any part of that country, legally responsible for the provision, maintenance or operation of Marine Aids to Navigation within that country, or any part of that country (hereinafter referred to as National Authority).
- **Associate membership** may be applied for by any other service, organisation or scientific agency that is concerned with Marine Aids to Navigation or related matters.
- **Industrial membership** may be applied for by manufacturers and distributors of Marine Aids to Navigation equipment for sale, or organisations providing Marine Aids to Navigation services or technical advice under contract.
- **Honorary membership** may be conferred for life upon any individual who is considered by the Council to have made an important contribution to the work of IALA.

### 5.2. APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP

All applications for membership and changes in the type of membership are subject to acceptance by the Council. The Council may require an application for Industrial or Associate membership to be reviewed by a National Authority of the area where the applicant carries out his activities or has his principal place of business.

Application for membership constitutes an agreement to pay the appropriate annual contribution as laid down from time to time.

### 5.3. SUSPENSION OR TERMINATION OF MEMBERSHIP

#### 5.3.1. SOME OR ALL MEMBERSHIP RIGHTS MAY BE SUSPENDED

- by decision of the Council for non-payment of contribution; or
- by decision of the Council for any justifiable cause in the best interest of IALA

until the member has met such financial or other obligations.

#### 5.3.2. MEMBERSHIP MAY BE TERMINATED:

- by resignation of the member;
- by decision of the Council for non-payment of contribution; or
- by decision of the Council for any justifiable cause in the best interest of IALA.

## Article 6 - Seat

The Headquarters and registered office of IALA is in the vicinity of Paris in Saint Germain en Laye, France. The location of the Headquarters may be changed by decision of the IALA Council, which will be ratified by the General Assembly.

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## Article 7 - General Assembly

General Assemblies of members are held at intervals not exceeding five years and, normally, concurrently with IALA Conferences. A General Assembly will be convened by order of the Council (see Article 8).

In the case of urgency, other than a change of the Constitution (as set out in Article 12), the Council may decide to determine a matter requiring the approval of the General Assembly by a postal or electronic vote. The rules on voting shall be as set out in Article 7.3.

The quorum for a meeting of the General Assembly or a postal or electronic vote is one third of all National members, one of whom must be the President or Vice President.

### 7.1. FUNCTIONS OF THE GENERAL ASSEMBLY

The General Assembly, among other things:

- decides the overall policy of IALA;
- elects the members of the Council (see Article 8). Councillors are elected for the period between two General Assemblies. Councillors may be re-elected;
- decides upon changes to the Constitution;
- approves IALA standards.

### 7.2. RULES ON PARTICIPATION

Members of all categories may attend General Assemblies.

### 7.3. RULES ON VOTING

- only National members have voting rights at a General Assembly.
- each National member has one vote.
- decisions of the General Assembly, other than those relating to the Constitution (see Article 12) are taken on a simple majority of the votes cast. In the event of a tie vote, the President shall have a second, and deciding, vote.

## Article 8 - Council

### 8.1. ELECTION OF THE COUNCIL

JALA is administered by a Council comprising up to twenty-one elected Councillors and three non-elected Councillors as follows:

#### Elected Councillors:

- the Heads of National member authorities or their representatives elected by ballot of all National members attending a General Assembly; only one National member from any country may be elected to the Council;
- elected Councillors shall, as far as possible, be drawn from different parts of the world with a view to achieving as widespread a representation as possible;

#### Non-elected Councillors:

- the Head, from time to time, of the National Authority of the IALA Host nation or his/her representative;
- the Head, from time to time, of the National Authority of the country wherein the next IALA Conference will be held or his/her representative;

Mis en forme : Heading 2 separation line

Supprimé: ¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



- the Head, from time to time, of the National Authority of the country wherein the last Conference was held or his/her representative.

The post of Councillor is honorary.

## 8.2. DUTIES OF THE COUNCIL:

The Council will meet regularly and at least once a year. Such meetings will be convened by the President or the Vice President, or the Secretary-General, or at the request of two Councillors.

### 8.2.1. THE COUNCIL UPON ELECTION OR, WHEN NECESSARY, WILL:

- from among its members elect a President and a Vice President on a personal basis. The President and the Vice President shall not hold their office for longer than the term of Council;
- from among its members elect a Finance and Audit Committee, comprising at least three persons, to assist the Council as necessary and elect a Committee member as Treasurer and Chairman;
- appoint Chairman and Vice-Chairman of each Committee for the term between regular General Assemblies.

### 8.2.2. APPOINTMENT OF THE SECRETARY-GENERAL

The Council shall appoint a Secretary-General to act as legal representative and Chief Executive of IALA. The Secretary-General's powers and responsibilities and his terms and conditions of employment will be decided by the Council. The Secretary-General will be assisted in his tasks by a Permanent Secretariat.

### 8.2.3. FUNCTIONS OF THE COUNCIL:

The Council, among other things:

- implements the overall policy of IALA as defined by its aims or by the General Assembly;
- decides membership matters;
- establishes committees relevant and/or facilitates other such bodies as may be appropriate and their term of reference;
- determines General Regulations and Financial Regulations;
- approves recommendations, guidelines, manuals and other appropriate papers;
- approves submissions to other organizations;
- decides the venue and the year of the next IALA Conferences and Symposia;
- establishes rules for participation in IALA Conferences and Symposia;
- convenes General Assemblies;
- approves the annual budget and accounts;
- determines the rate of contributions;
- decides upon the location of the Headquarters and registered office of IALA;
- may authorise the purchase, sale, renting or letting of property and the granting and obtaining of loans whether or not secured by mortgage, required for the running of the association;
- may grant any power of attorney as required.

## 8.3. COUNCIL MEETINGS

A Council meeting shall ordinarily only be held when at least the President or the Vice President and one member of the Finance and Audit Committee are present.

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



#### 8.4. VOTING PROCEDURES

A Council decision can be made by a simple majority of those present at the meeting, subject to a minimum of seven votes being recorded in its favour. No Councillor may have more than one vote. In case of a tie vote, the President will have a second, and deciding, vote.

The President or the Vice President may decide to carry out a postal or electronic vote among the Councillors.

#### Article 9 - Committees

Committees are established by the Council to study matters relevant to the aim of IALA with the objective of preparing standards, recommendations, guidelines and manuals for IALA members and submissions to other organizations.

Committees will work under the rules stated in the General Regulations.

#### Article 10 - Conferences and Exhibitions

All categories of IALA members are entitled to be represented at an IALA Conference.

Non-members may only participate in an IALA Conference with the approval of the Council.

An exhibition of Marine Aids to Navigation equipment will be organised during the Conference period. Only IALA Industrial members who have paid the equivalent of the contributions for the two years immediately prior to the year of the Conference plus the year of the conference will have the right to exhibit their equipment.

#### Article 11 - Funding

IALA shall be funded from contributions, grants and gifts as generally permitted by law.

#### Article 12 - Changes to the Constitution

Alterations to the Constitution can normally only be made by a two-thirds majority of National members attending a General Assembly. The Council can decide as an emergency measure to carry out a postal or electronic vote. Alterations to the Constitution by this method require a two-thirds majority of National members taking part in the vote.

#### Article 13 - Duration and Termination

The duration of IALA is unlimited.

Except as noted below, the termination of IALA can be decided upon under the same conditions as required for the alterations to the Constitution. On termination, the Council is responsible for the winding up of IALA and distribution of assets to charitable or technical organisations connected with marine aids to navigation.

In the event of IALA being constituted as an international organization based on an international agreement Council must arrange for the winding up of IALA and the formal transfer of ownership of all assets free of charge and without reservation into the possession of the organization constituted according to the international agreement. This Constitution will terminate without further action when the formalities for termination required by French law commenced by the Council are complete.

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



# GENERAL REGULATIONS

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## Article 1 - Application

These General Regulations will apply to the operations of IALA.

The General Regulations are subject to the provisions of the Constitution. Where there is a conflict between the Constitution and any of the other documents, the Constitution shall prevail. If there is a conflict between any of the basic documents, the conflict should be brought to the attention of the Council.

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

## Article 2 - Membership

Supprimé: of IALA

### 2.1. MEMBERSHIP CATEGORIES

IALA comprises National members, Associate members, Industrial members and Honorary members as stipulated in the Constitution.

### 2.2. APPLICATION FOR MEMBERSHIP

- 1 Application for membership in categories other than Honorary must be made in writing to the Secretariat and should be accompanied by the following documentation:
  - a the membership application form;
  - b additional information about the activity of the applicant to determine the appropriate membership category if requested by the Secretariat.
- 2 The Secretariat will submit all applications for membership to the Council for acceptance.
- 3 In cases where there is a delay of more than three months before the next Council meeting the Secretariat may send a provisional acceptance to the applicant, subject to support from a national authority of the area where the applicant carries out its activities or has its principal place of business.
- 4 Accepted applications will take effect as follows:
  - a for National members, on 1<sup>st</sup> January of the year of application;
  - b for Industrial or Associate members, 1<sup>st</sup> January if application is accepted between 1<sup>st</sup> January and 30<sup>th</sup> June; or 1<sup>st</sup> July if application is accepted between 1<sup>st</sup> July and 31<sup>st</sup> December; and
  - c for Honorary members, on the date of acceptance.
- 5 The Council may require aspects of an application for Industrial or Associate membership to be reviewed by a national authority in accordance with (3) above, but the decision on membership will remain with the Council.
- 6 The Council, having received a written proposal from at least two Councillors, may confer Honorary membership upon an individual in recognition of that person's contribution to the work of IALA.

Supprimé: IALA

### 2.3. MEMBERSHIP RIGHTS AND BENEFITS

- 1 Membership rights and benefits are listed in ANNEX A.
- 2 In addition to those rights and benefits, Industrial members are represented by the [Industrial Members' Committee], in accordance with its [constitution and bye-laws] [Terms of Reference](#) as approved by the General Assembly of Industrial Members.

Supprimé:

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## 2.4. MEMBER CONTRIBUTIONS

- 1 All members shall pay contributions to IALA on an annual basis in the amount determined by the Council on recommendation from the Finance and Audit Committee.
- 2 Contributions are levied in accordance with the Financial Regulations.
- 3 Failure to comply with the deadline for payment of contributions may result in suspension of membership rights in accordance with Article 5 of the Constitution and the Financial Regulations.

## 2.5. SUSPENSION AND REINSTATEMENT OF MEMBERSHIP

- 1 The Secretary-General may recommend that the Council suspend, and the Council may suspend, a membership for non-payment of contributions according to the escalation procedure established in the Financial Regulations.
- 2 The Secretary-General may recommend that the Council suspend, and the Council may suspend a membership for any justifiable cause in the best interest of IALA.
- 3 The Secretary-General may reinstate a Membership suspended under (2.4.3) above when the member has paid advised arrears of contribution. The Secretary-General must advise the Council of such action at the next Council meeting.
- 4 The Council may reinstate a suspended membership when the member has met the requirements of the Council.

## 2.6. TERMINATION OF MEMBERSHIP

- 1 Membership may be terminated:
  - a. By the member by notice in writing to the Secretariat at any time noting that no refund of contributions already made will be given. Such termination will take effect:
    - i on the date specified in the notice of termination; or
    - ii if no date is specified, 30 days after the notice is received by the Secretariat.
  - b. By the Council where a suspended member has not paid contributions within six months of suspension for that non-payment.
    - i The Secretary-General will notify the Council of any such qualifying event at its next occurring meeting; and
    - ii such termination will take effect from the date of the meeting at which the Council terminates the membership.
  - c. By the Council, for any justifiable cause in the best interest of IALA.
- 5 The Secretary-General must notify the member of the reason for termination and the date of effect of termination, such notification to be at least 30 days before the termination shall take effect.

## Article 3 - General Assembly

### 3.1. CONVENING

- 1 The General Assembly shall generally be convened every four years by order of the Council in accordance with the Council's Rules of Procedure.
- 2 The General Assembly shall, where possible be convened during the same period and at the same location as a Conference, but in any case must be held no earlier than June of the General Assembly year.

Supprimé: 1

Supprimé: IALA

Mis en forme : List 1

Supprimé: ¶  
members being charged interest, the rate of which will be determined by the Council annually and recorded in the IALA Financial Regulations;¶

Supprimé: IALA

Supprimé: (a)

Supprimé:

Mis en forme : Retrait : Gauche : 0 cm, Suspendu : 1 cm, Numéros + Niveau : 1 + Style de numérotation : 1, 2, 3, ... + Commencer à : 1 + Alignement : Gauche + Alignement : 0 cm + Retrait : 0,63 cm

Mis en forme : Corps de texte, Retrait : Suspendu : 0,9 cm, Numéros + Niveau : 2 + Style de numérotation : a, b, c, ... + Commencer à : 1 + Alignement : Gauche + Alignement : 1,27 cm + Retrait : 1,9 cm

Mis en forme : List i

Supprimé: 6

Mis en forme : List i, Retrait : Gauche : 2 cm, Suspendu : 0,5 cm

Mis en forme : List a

Mis en forme : Police :

Mis en forme : List 1, Espace Après : 0 pt, Interligne :

Supprimé: ¶

¶

\_\_\_\_\_ Saut de page \_\_\_\_\_

Supprimé: The

Supprimé: THE GENERAL ASSEMBLY

Supprimé: n IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- 3 For reasons of necessity, the Council may determine an alternate time, in which case the General Assembly will be convened at a location determined by the Council.
- 4 It shall be a condition of agreeing to convene the General Assembly at a location other than the IALA Headquarters that the National member in whose territory it is proposed to hold the General Assembly gives assurances that at the time of the offer no member will be prevented from entering the host country.
- 5 The Council may convene an extraordinary session of the General Assembly at which time and place as it determines.
- 6 The Council authorises the Secretary-General to convene an extraordinary session of the General Assembly within 120 days of receipt by the Secretary-General of requests to do so from a majority of National members, the time and place of which session will be determined by the Council.

Supprimé: IALA

### 3.2. ATTENDANCE

- 1 All members are entitled to attend the General Assembly and are responsible for their own travelling and accommodation expenses should they chose to attend.
- 2 The Secretary-General is authorised to invite, on behalf of the Council, any expert or any representatives of a non-member government or of an organization to participate as an observer at the General Assembly.
- 3 Each National member shall communicate in writing to the Secretary-General the names of the persons composing its delegation to the General Assembly, indicating which of these is to be regarded as its principal delegate. This communication should be signed by, or on behalf of, the National member and will be regarded as appropriate credentials for the participation of the named individuals in all activities of the General Assembly.
- 4 On the day of the General Assembly each principal delegate shall confirm its National member's attendance by signing a registration sheet prepared by the Secretariat, which will be used to record attendance and verify the quorum required in Article 7 of the Constitution.

Supprimé: of IALA

Commenté [MG1]: English needs improvement there, I'm sure!

### 3.3. ORGANISATION

- 1 The General Assembly is to be prepared and organised by the Secretary-General using the resources of the Secretariat and those other resources as agreed in writing with the Host National member.
- 2 The business of the General Assembly shall be conducted in the English, French and Spanish languages.
- 3 Six months before the opening of the General Assembly the Secretariat shall invite National members to submit proposals that they wish to discuss at the General Assembly. These will be received by the Secretariat for the next two months.
- 4 Four months before the opening of the General Assembly submitted proposals together with those prepared by the Council shall be circulated to all National members, who shall be invited to forward their comments to the Secretariat within two months. After this date no proposals shall be accepted unless:
  - a there are exceptional circumstances, in which case the proposal should be approved by the General Assembly for inclusion; or
  - b the proposal amends or provides an alternative to a proposal already submitted, in which case it may be received until one month before the General Assembly.
- 5 All final papers, including the provisional agenda but excluding any amending or alternative proposals, shall be circulated to National members at least two months before the opening of the General Assembly.

Supprimé: Nation

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- 6 The provisional agenda for an ordinary session of General Assembly shall be prepared by the Secretariat for approval by the Council and shall normally include:
  - a Approval of the Agenda;
  - b Report of the President/Secretary-General;
  - c Finance Report;
  - d Approval of amendments to the Constitution;
  - e Approval of Standards and the Strategic Vision;
  - f Consideration of proposals received from members;
  - g Any other business; and
  - h Election of the Council.
- 7 The provisional agenda for an extraordinary session of General Assembly shall be prepared by the Secretariat for approval by the Council and shall include consideration of the question(s) for which the session was convened.

### 3.4. RULES OF PROCEDURE

The following Rules of Procedure shall apply to the conduct of the business of the General Assembly:

#### 3.4.1. THE ROLE OF THE CHAIR

- 1 The President, or in his/her absence, the Vice President, shall be the Chair of the General Assembly.
- 2 The Chair will open and close the meeting, direct discussions, ensure the observance of the procedures in the Constitution and these General Regulations, accord the right to speak, put questions to the vote and announce decisions.
- 3 The Chair will have control over the proceedings and may rule on points of order and shall have the power to propose adjournment or closure of debates or adjournment or suspension of the meeting.

Supprimé: IALA

#### 3.4.2. CONDUCT OF MEETINGS

- 1 No person may address the General Assembly without having obtained the permission of the Chair. Subject to rules (2), (3), (7) and (9) below, the Chair shall call upon speakers in the order in which they signify their desire to speak. The Chair may call a speaker to order if the remarks of such speaker are not relevant to the subject under discussion.
- 2 The Chair of a Committee or his or her representative, or the delegate of a subsidiary body may be accorded precedence for the purpose of explaining the conclusion arrived at by that committee or subsidiary body.
- 3 During the discussion of any matter, a delegate may rise to a point of order and the point of order shall immediately be decided by the Chair in accordance with the Rules of Procedure. A delegate may appeal against the ruling of the Chair. The appeal shall immediately be put to the vote and the Chair's ruling shall stand unless overruled by the majority of the delegates present and voting. A delegate rising to a point of order may not speak on the substance of the matter under discussion.
- 4 The General Assembly may, on the proposal of the Chair, limit the time to be allowed to each speaker on any particular subject under discussion. When the debate is limited and a delegate has spoken for the allotted time, the Chair shall call such delegate to order without delay.
- 5 During the course of a debate, the Chair may announce the list of speakers and, with the consent of the General Assembly, declare the list closed. The Chair may, however, accord the right of reply to any delegate if a speech delivered after the closure of the list makes this desirable.

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



- 6 During the discussion of any matter, a delegate may move the adjournment of the debate on the question under discussion. In addition to the proposer of the motion, two delegates may speak in favour of, and two against, the motion, after which the motion shall immediately be put to the vote. The Chair may limit the time to be allowed to speakers under this rule.
- 7 A delegate may, at any time, move the closure of the debate on the question under discussion, whether or not any other representative has signified his wish to speak. Permission to speak on the closure of the debate shall be accorded only to two speakers opposing the closure, after which the motion shall be immediately put to the vote. If the General Assembly is in favour of the closure, the Chair shall declare the closure of the debate. The Chair may limit the time to be allowed to speakers under this rule.
- 8 During the discussion of any matter, a delegate may move the suspension or the adjournment of the meeting. Such motions shall not be debated, but shall be immediately put to the vote. The Chair may limit the time to be allowed to the speaker moving the suspension or adjournment.
- 9 Subject to rule (3) above, the following motions shall have precedence in the following order over all the other proposals or motions before the meeting:
  - a to suspend the meeting;
  - b to adjourn the meeting;
  - c to adjourn the debate on the question under discussion; and
  - d for the closure of the debate on the question under discussion.
- 10 Subject to rule (3) above, any motion calling for a decision on the competence of the General Assembly to discuss any matter or to adopt a proposal or an amendment submitted to it shall be put to the vote before the matter is discussed or a vote is taken on the proposal or amendment in question.
- 11 A motion may be withdrawn by its proposer at any time before voting on it has commenced, provided that the motion has not been amended or that an amendment to it is not under discussion. A motion which has thus been withdrawn may be reintroduced by any delegate.
- 12 When a proposal has been adopted or rejected it may not be reconsidered unless the General Assembly, by a majority of the representatives present and voting, so decides. Permission to speak on a motion to reconsider shall be accorded only to the mover and one other supporter and to two speakers opposing the motion, after which it shall be put immediately to the vote.

#### 3.4.3. VOTING DURING MEETINGS

- 1 The General Assembly will normally vote by show of hands overseen by two scrutineers appointed by the Chair. However, any National member may request a roll-call vote, which shall be taken in English alphabetical order of the name of National members present, commencing with the National member whose name is drawn by lot by the Chair. The vote of each National member in any roll-call shall be noted in the meeting record.
- 2 A representative of one National member shall not vote on behalf of another National member.

#### 3.4.4. DECISION MAKING AND REPORTING

- 1 Where the General Assembly is requested to make a decision, that request shall be put to the meeting in the form of a General Assembly Resolution. Each Resolution should include an implementation date, if relevant, and for convenience, the Chair may aggregate Resolutions for approval and reporting purposes.
- 2 The Secretariat shall arrange for the substance of all discussions of the General Assembly to be recorded in a general summary of the work of the meeting. These minutes shall be distributed to all National member delegations, which may submit their proposed corrections in writing to the Chair.

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Any disagreement on the proposed corrections shall be decided by the Chair after consultation with the members concerned.

- 3 The minutes will be adopted by the General Assembly in session, or if necessary, by correspondence.
- 4 Members who made statements during debate may request that such statement be attached to the minutes.
- 5 The minutes, together with all relevant documents, shall be made available to the members within two weeks after their approval by the General Assembly.
- 6 Audio recordings of General Assembly sessions may be made and shall be retained by the Secretariat for record purposes.

### 3.5. ELECTION OF THE COUNCIL

The election of Councillors shall be conducted as follows:

- 1 The Secretary-General will invite National members to declare their candidacy for the Council, according to Article 8 of the Constitution six months before the opening of the General Assembly. Nominations will be received by the Secretariat for the next four months. Nominations should include:
  - a the name of the National member being nominated;
  - b a statement, in the form provided by the Secretariat, outlining the credentials of the National member for a position on the Council; and
  - c a statement, in the form provided by the Secretariat, outlining the credentials of the person to represent the National member.
- 2 Two months before the opening of the General Assembly all nominations shall be collated and circulated to all National members by the Secretariat. After this date no nominations shall be accepted unless there are exceptional circumstances, in which case the nomination should be approved by the General Assembly for inclusion in the election.
- 3 A vote to elect Councillors from amongst those nominated will be conducted by secret ballot.
- 4 The Secretariat shall produce a ballot form for nominees for the Council and each National member shall have one vote for each vacant seat on the Council.
- 5 The Chair shall appoint two scrutineers from amongst the members who have not been nominated for the Council, who shall proceed to scrutinise the votes cast and the counting of votes by the Secretariat.
- 6 If two or more candidates obtain the same number for the last seat or seats to be filled, there shall be a further ballot from among these candidates only. Should the votes again be divided equally, the Chair shall draw by ballot the name of the candidate to be eliminated in the subsequent ballot.
- 7 When voting and counting are completed the Chair shall confirm the election and invite the newly elected Council to take up their duties.
- 8 The term of the Council is from confirmation of its election until the election of a new Council at the following ordinary General Assembly.
- 9 Should a National member elected to the Council advise at some time during the term of that Council, being more than two years from the next General Assembly, that they are unable to continue to serve on the Council, the Secretary-General may conduct a by-election to fill the vacancy. The Secretary-General shall invite nominations from all eligible National members, conduct the vote electronically and rules (5) – (8) above will apply. The term of office of any National member so elected will be the same as that of the National member being replaced.

Supprimé: approved by the Council and

Supprimé: approved by the Council and

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

10 National members are to advise the Secretary-General in cases where the person representing the National member at the Council changes.

## Article 4 - Council

### 4.1. FUNCTIONS

- 1 The Council, in fulfilling its obligation to administer IALA will carry out the functions assigned to it by Article 8.2.3 of the Constitution.
- 2 In the period between two General Assemblies, should no appropriate provision be made in the Constitution or these General Regulations, the Council shall make any administrative or technical decision which may be necessary. Any such decision must be referred to the next General Assembly for confirmation.
- 3 The Council shall be guided by the approved Strategic Vision.
- 4 If the Council considers that any question or issue should be referred to the members, it shall direct the Secretary-General to send a circular to each member requesting them to notify the Secretariat of their opinion on the matter. The Council shall then decide the matter.

### 4.2. CONVENING

- 1 The Council will be convened, ordinarily twice a year by notice in writing by any of the following:
  - a the President or Vice President;
  - b the Secretary-General; or
  - c at the request of two Councillors.
- 2 The date of the meeting of the Council in ordinary meeting will be determined by decision of the Council at its previous meeting. The location will be the IALA Headquarters unless alternate arrangements are agreed, or if the meeting is to be held electronically.
- 3 The date of an extraordinary meeting of the Council will be not less than seven days from the date of notification, and the location will be the IALA Headquarters unless agreed by the Secretary-General and President, or if the meeting is to be held electronically.
- 4 The Council may also determine that any National member, a representative of any Committee or other body established by it or of another organization may be present at a Council meeting.

### 4.3. ORGANISATION OF MEETINGS

- 1 Council meetings are to be prepared and organised by the Secretary-General using the resources of the Secretariat.
- 2 The business of the Council shall be conducted in the English language.
- 3 Two months before a scheduled Council meeting the Secretariat shall invite Council members to submit papers addressing matters that they wish to discuss at the Council. These will be received by the Secretariat for the next two weeks.
- 4 Six weeks before the opening of the Council submitted papers together with those prepared by the Secretariat shall be made available to all Council members, who shall be invited to forward their comments to the Secretariat within two weeks.
- 5 Four weeks before the Council the Secretariat shall provide Councillors with all papers and the provisional agenda for the meeting.
- 6 The provisional agenda for an ordinary meeting of the Council shall normally include:

Supprimé: The

Supprimé: OF THE COUNCIL¶

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: and the Work Programme

Supprimé: IALA

Supprimé: THE COUNCIL

Supprimé: COUNCIL

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- a Approval of the Agenda;
  - b Report of the President/Secretary-General;
  - c Report of the Finance and Audit Committee;
  - d Committee Reports;
  - e Any other business; and
  - f Date and time of next meeting.
- 7 The provisional agenda for an extraordinary meeting of the Council shall normally include consideration of the question(s) for which the meeting was convened.

#### 4.4. RULES OF PROCEDURE

The following Rules of Procedure shall apply to the conduct of the business of the Council;

##### 4.4.1. THE ROLE OF THE CHAIR

- 1 The President, or in his/her absence, the Vice President, shall be the Chair of the Council. Only in exceptional circumstances, in the event that neither the President nor the Vice President is present those Councillors present shall elect from among them a Chair for the duration of the meeting.
- 2 The Chair will open and close the meeting, direct discussions, ensure the observance of the procedures in the IALA Constitution and the General Regulations, accord the right to speak, put questions to the vote and announce decisions.
- 3 The Chair will have control over the proceedings and may rule on points of order and shall have the power to propose adjournment or closure of debates or adjournment or suspension of the meeting.

##### 4.4.2. CONDUCT OF MEETINGS

- 1 No person may address the Council without having obtained the permission of the Chair. Subject to rules 2), 5), 6) and 7) below, the Chair shall call upon speakers in the order in which they signify their desire to speak. The Chair may call a speaker to order if the remarks of such speaker are not relevant to the subject under discussion.
- 2 During the discussion of any matter, a Councillor may rise to a point of order and the point of order shall immediately be decided by the Chair. A Councillor may appeal against the ruling of the Chair. The appeal shall immediately be put to the vote and the Chair's ruling shall stand unless overruled by the majority of the Council present and voting. A Councillor rising to a point of order may not speak on the substance of the matter under discussion.
- 3 The Council may, on the proposal of the Chair, limit the time to be allowed to each speaker on any particular subject under discussion. When the debate is limited and a Councillor has spoken for the allotted time, the Chair shall call the Councillor to order without delay.
- 4 During the course of a debate, the Chair may announce the list of speakers and, with the consent of the Council, declare the list closed. The Chair may, however, accord the right of reply to any Councillor if a speech delivered after the closure of the list makes this desirable.
- 5 During the discussion of any matter, a Councillor may move the adjournment of the debate on the question under discussion. In addition to the proposer of the motion, two Councillors may speak in favour of, and two against, the motion, after which the motion shall immediately be put to the vote. The Chair may limit the time to be allowed to speakers under this rule.
- 6 A Councillor may, at any time, move the closure of the debate on the question under discussion, whether or not any other Councillor has signified his wish to speak. Permission to speak on the closure of the debate shall be accorded only to two speakers opposing the closure, after which the motion shall be immediately put to the vote. If the Council is in favour of the closure, the Chair shall

Supprimé: FOR COUNCIL MEETINGS

Supprimé: , which shall be conducted in IALA's working language - English

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

declare the closure of the debate. The Chair may limit the time to be allowed to speakers under this rule.

- 7 During the discussion of any matter, a Councillor may move the suspension or the adjournment of the meeting. Such motions shall not be debated, but shall be immediately put to the vote. The Chair may limit the time to be allowed to the speaker moving the suspension or adjournment.
- 8 Subject to rule b) above, the following motions shall have precedence in the following order over all the other proposals or motions before the meeting:
  - a to suspend the meeting;
  - b to adjourn the meeting;
  - c to adjourn the debate on the question under discussion; and
  - d for the closure of the debate on the question under discussion.
- 9 Subject to rule (2) above, any motion calling for a decision on the competence of the Council to discuss any matter or to adopt a proposal submitted to it shall be put to the vote before the matter is discussed or a vote is taken on the proposal in question.
- 10 A motion may be withdrawn by its proposer at any time before voting on it has commenced, provided that the motion has not been amended or that an amendment to it is not under discussion. A motion which has thus been withdrawn may be reintroduced by any Councillor.
- 11 When a proposal has been adopted or rejected it may not be reconsidered unless the Council, by a majority of the Councillors present and voting, so decides. Permission to speak on a motion to reconsider shall be accorded only to the mover and one other supporter and to two speakers opposing the motion, after which it shall be put immediately to the vote.

#### 4.4.3. VOTING

- 1 In ordinary meetings the Council shall vote by show of hands and otherwise in accordance with Article 8.4 of the Constitution.
- 2 The Chair may decide to call an out of session postal or electronic vote by the Council. Postal or electronic votes will be determined by simple majority of votes cast, with nil returns being counted as votes in favour of the proposal, unless otherwise notified when the vote is called.

#### 4.4.4. DECISION MAKING AND REPORTING

- 1 Where the Council is requested to make a decision, that request may be put to the meeting in the form of a proposed Council Resolution. Each Resolution should include an action date, if relevant, and for convenience, the Chair may aggregate Resolutions for approval and reporting purposes.
- 2 The Secretary-General shall arrange for the substance of all discussions of the Council to be recorded in a general summary of the work of the meeting. The minutes shall be distributed to all Councillors present at the meeting, who may submit their proposed corrections in writing to the Chair. Any disagreement on the proposed corrections shall be decided by the Chair after consultation with the Councillor(s) concerned.
- 3 The minutes will be approved by the Council in meeting, or, if necessary, by correspondence. The agreed minutes, including the text of all Resolutions, will be made available to all members.
- 4 Documents relevant to the implementation of decisions shall be distributed to members as appropriate

#### 4.5. ELECTION OF THE PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF IALA

- 1 The Council shall, upon its election or as necessary, from among its Councillors elect the President and Vice President.

Supprimé: IALA

Supprimé: of IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- 2 The election will be by secret ballot, which shall be conducted by the Secretary-General.
- 3 All Councillors will be eligible for election upon indication of their willingness to stand for election.
- 4 There shall be two ballots, the first to elect the President and the second to elect the Vice President.
- 5 Each Councillor is entitled to cast one vote in each ballot.
- 6 Election will be majority of votes cast, the counting of which will be done by the Secretary-General in view of the Council.
- 7 If no candidate obtains a majority in the first ballot, a second ballot shall be taken confined normally to the two candidates obtaining the largest number of votes. If in the second ballot the votes are equally divided, the Secretary-General shall decide between the candidates by drawing lots.
- 8 The President and the Vice President shall hold office for one term between ordinary sessions of the General Assembly unless resigning earlier. They shall not be eligible for immediate re-election.
- 9 The President and Vice President hold these positions personally. Should either cease to be the nominated representative of their National member, the position will fall vacant from date of them so ceasing.
- 10 Should the position of President become vacant the Vice President will assume this role and the position of Vice President will become vacant instead. In this event, the Secretary-General shall call for nominations to fill the vacant position and will conduct a ballot, either in session or electronically, in accordance with the provisions above.

Supprimé: Conférences

## Article 5 - Finance and Audit Committee

### 5.1. FUNCTIONS

- 1 The Council shall, upon election or as necessary, establish a Finance and Audit Committee to provide advice to the Council.
- 2 The finances shall be managed by the Council, the Finance and Audit Committee and the Secretary-General in accordance with the Financial Regulations.
- 3 The Finance and Audit Committee shall assist the Council in the supervision of the financial administration.

Supprimé: OF THE FINANCE AND AUDIT COMMITTEE

Supprimé: of IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: of IALA

### 5.2. ELECTION

- 1 The Council shall, from among its Councillors elect at least three and no more than five Councillors to sit on the Finance and Audit Committee. The Council will then elect one of these Councillors, on a personal basis, to act as Treasurer and Committee Chair.
- 2 The election will be by secret ballot, which shall be conducted by the Secretary- General.
- 3 All Councillors will be eligible for election upon indication of their willingness to stand for election.
- 4 There shall be two ballots, the first to elect the Committee members and the second to elect the Treasurer.
- 5 Each Councillor is entitled to cast one vote in each ballot.
- 6 Election will be simple majority of votes cast, the counting of which will be done by the Secretary-General in view of the Council.
- 7 If the votes are equally divided for one or more of the positions as Committee member, a second ballot shall be taken confined to the number of positions not filled as a result of the first ballot. If in the second ballot the votes are equally divided, the Chairman shall decide between the candidates by drawing lots.

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- 8 Should the number of candidates nominated be the same as the number of positions to be filled, those candidates will be appointed to the Committee without ballot.
- 9 The Committee and the Treasurer shall hold office for the term of the Council unless replaced earlier by decision of the Council or through resignation.
- 10 Should the Treasurer or a member of the Finance and Audit Committee resign and the remaining committee then have less than three members the Secretary-General shall call for nominations to fill the vacant position and will conduct a ballot, either in session or electronically, in accordance with the provisions above.
- 11 If the Treasurer cannot attend a meeting of the Finance and Audit Committee, the Treasurer shall arrange for another member of the Committee to chair the meeting.

### 5.3. CONVENING

- 1 The Finance and Audit Committee will be convened, ordinarily twice a year by notice in writing by any of the following:
  - a the President or Vice President;
  - b the Treasurer;
  - c the Secretary-General; or
  - d at the request of two Councillors.
- 2 The date and location of the meeting of the Finance and Audit Committee in ordinary meeting will be determined by decision of the Treasurer, however such meetings will generally run at the same location and prior to Council meetings.
- 3 The date of an extraordinary meeting of the Finance and Audit Committee will be not less than seven days from the date of notification, and the location will be the IALA Headquarters unless alternate arrangements are agreed by the Treasurer, the Secretary-General and the President, or if the meeting is to be held electronically.
- 4 In the event that the Finance and Audit Committee cannot meet in regular or extraordinary meeting and approvals are required the Committee may convene out of session by electronic means.
- 5 Meetings of the Finance and Audit Committee will be conducted in IALA's working language - English.

Supprimé: THE FINANCE AND AUDIT COMMITTEE

Mis en forme : Espace Après : 10 pt, Interligne : Multiple 1,15 li

Supprimé: —Saut de page—

Mis en forme : List 1

## Article 6 - Committees and other bodies

### 6.1. ESTABLISHMENT AND FUNCTIONS

- 1 The Council may establish the Committees and other bodies it deems necessary to support the endeavours of IALA. In doing so, the Council will approve Terms of Reference for the Committee or other body, and all activity of the Committee or other body shall be conducted within those Terms of Reference.
- 2 Committees or other bodies may:
  - a study matters relevant to the aims of IALA, with the objective of preparing Standards, Recommendations, Guidelines and Manuals, and submissions to other organizations in accordance with the Work Programme approved by the Council; or
  - b address other objectives as established by the Council.

Supprimé: OF COMMITTEES AND OTHER BODIES

Supprimé: s

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- 3 All members are eligible to participate in the Committees. ~~The Council will determine participation in other bodies as part of the development of the Terms of Reference for those bodies, copies of which are annexed hereto.~~
- 4 Meetings of the Committees and other bodies will be conducted in IALA's working language – English including all input and output documents.

Supprimé: established by Council

## 6.2. APPOINTMENT OF CHAIR AND VICE CHAIR

- 1 Each Committee will have a Chair and Vice Chair appointed by the Council.
- 2 Nominations for these positions may be made by National members or the Secretary-General. When a vacancy arises, the Secretariat will inform National members of the vacancy and seek nominations in an open and timely manner, including providing advice to National members of the process for selection of the successful candidate. The Secretariat will inform the Council of all nominations and the Council will determine the successful candidate.
- 3 Chairs and Vice Chairs of Working Groups should normally be provided by National members and appointed by the Chair of the Committee. However, where appropriate they may be drawn from other members or Sister Organizations.
- 4 ~~Appointments of Committee Chairs and Vice Chairs will expire at the end of a four-year work period immediately prior to a General Assembly.~~
- 5 The term for Committee Chairs and Vice Chairs should not exceed two work periods, that is eight years.
- 6 Termination of the appointment of a Committee Chair or Vice Chair may be made for any justifiable cause by the Council on the advice of the Secretary-General.

Supprimé: each

Commenté [MG2]: PAP35 action item 1: The Secretariat to consider an amendment of the General Regulations, not to have the Chair and Vice-Chair of a Committee ending their terms at the same date.

## 6.3. RULES OF PROCEDURE

- 1 The Rules of Procedure for IALA Committees shall be developed by the Secretary-General for approval by the Council and shall apply to the convening of, and conduct of business of, Committees and other bodies established by the Council if so directed by the Council.
- 2 The Rules of Procedure for ~~Committees~~ shall be made available to all members.
- 3 The Council may determine that a Committee or other body may establish its own rules of procedure.
- 4 Standards developed by Committees require the endorsement of Council before being submitted to the General Assembly for approval.
- 5 ~~Recommendations, Guidelines, Manuals and any other appropriate document produced by Committees require the approval of the Council before publication.~~
- 6 Submissions to other international organizations developed by Committees require the approval of the Council before they are submitted to the organizations concerned.

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: submissions

## Article 7 - The Secretary-General and the Secretariat

### 7.1. APPOINTMENT OF THE SECRETARY-GENERAL

- 1 In accordance with the IALA Constitution Article 8.2.2 the Council will appoint a Secretary-General to act as legal representative and Chief Executive of IALA.
- 2 The Council, upon advice of a forthcoming vacancy in the position of Secretary-General, will empower a panel of Councillors to act as Selection Panel to fill that vacancy;

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- a the Selection Panel shall consist of the President, the Vice President, the Treasurer, the immediate past President and one other Councillor appointed by the President; and
  - b the Selection Panel shall be assisted by a suitably qualified member of the staff of the Secretariat appointed by the incumbent Secretary-General.
- 3 The Selection Panel will:
- a review the existing position description and salary by comparison with like positions in other organizations;
  - b prepare an updated position description, vacancy notice, selection criteria, candidate assessment matrix and interview process;
  - c consult with the Finance and Audit Committee to establish an entitlements package for the position;
  - d publish the vacancy notice on the IALA website and in other media as appropriate;
  - e determine and implement interview arrangements;
  - f individually evaluate applications against the selection criteria using the candidate assessment matrix;
  - g collectively identify candidates for interview based on completion of a combined candidate assessment matrix;
  - h conduct interviews;
  - i collectively assess and rank each candidate against the selection criteria based on application and interview performance;
  - j undertake consultation with referees for short-listed candidates;
  - k enter without prejudice negotiations with the preferred candidate, including in relation to position description, employment conditions and entitlements package; and
  - l document its conduct of the above process, including a comparative assessment of short-listed candidates, and report to Council, nominating a preferred candidate.
- 4 **The** Council will consider the report and nomination of the Selection Panel, meeting in extraordinary session if required, and unless there is evidence of lack of good faith or dereliction of duty on the part of the Selection Panel, confirm the nomination.
- 5 The President will then take all necessary steps to finalise the appointment.
- 6 Upon the commencement of duty by the new Secretary-General the President and the Treasurer shall meet with the Secretary-General to discuss expectations, performance requirements, powers and responsibilities and to commence an induction into the operation of the organs of **the organization** and management of the Secretariat.
- 7 The Secretary-General shall be subject to the Staff Rules and the Secretariat Procedures to the extent that this is appropriate.

## 7.2. APPOINTMENT AND MANAGEMENT OF STAFF

The Secretary-General shall:

- 1 Determine the requirement for, and functional organisation of, the staff of the Secretariat;
- 2 Prepare Staff Rules;
- 3 Select and engage the staff of the Secretariat in accordance with the Staff Rules;
- 4 Manage the performance of the staff of the Secretariat in accordance with the Staff Rules.

Supprimé: IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

### 7.3. FUNCTION OF THE SECRETARIAT

The Secretariat, under the direction of the Secretary-General, and in accordance with the [Staff Rules and Secretariat Procedures](#), shall:

- 1 Handle all day-to-day administration of IALA, including the flow of information between the Secretariat and the members;
- 2 Organise and support General Assemblies and Council meetings;
- 3 Prepare Rules of Procedure and Terms of Reference for Committees and other bodies for approval by Council;
- 4 Organise and support Committee and other body meetings by (as required):
  - a hosting the meetings;
  - b providing secretarial and technical support;
  - c preparing and submitting related documents to Council; and
  - d circulating meeting documents.
- 5 Establish Rules of Procedure for participation in conferences and symposia for approval by Council;
- 6 Organise conferences, symposia, seminars, workshops and other events;
- 7 Manage the finances under the direction of the Council and in accordance with the Financial Regulations;
- 8 Produce the Annual Report;
- 9 Receive, print, file and/or circulate/publish documents;
- 10 Establish, maintain and have custody of documents in the archive; and
- 11 Generally, perform all other work that may be required to support IALA's endeavours.

Supprimé: IALA

Supprimé: C

Supprimé: S

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

### 7.4. STAFF RULES AND SECRETARIAT PROCEDURES

- 1 The conduct of business of the Secretariat shall be governed by [Staff Rules and Secretariat Procedures](#) established by the Secretary-General, which shall be reviewed and kept updated to ensure efficient operations are maintained.
- 2 The [Staff Rules and Secretariat Procedures](#) shall be made available to all staff.
- 3 The staff are required to implement the [Staff Rules and Secretariat Procedures](#) applicable to them and to work with the Secretary-General to ensure that the [Staff Rules and Secretariat Procedures](#) reflect safe, clear, open and sustainable working practice.

Supprimé: IALA

### 7.5. WORLD-WIDE ACADEMY

- 1 The World-Wide Academy (WWA) is the vehicle by which IALA delivers training and capacity building.
- 2 The WWA is an integral part of the IALA Secretariat, but largely independently funded.
- 3 The WWA is administered by a Dean supported by a Board.
- 4 The reports of the Board of the WWA are submitted to the Council for endorsement.

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## Article 8 - Conferences and Symposia

### 8.1. ATTENDANCE

Attendance at conferences and symposia shall be available as follows:

- 1 All members ~~may attend or be represented at conferences;~~
- 2 The Council may approve the attendance of non-members at conferences on recommendation from the Secretary-General, ~~and~~
- 3 ~~Symposia~~ are open to the public, upon registration.

Supprimé: of IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: IALA

## 8.2. EXHIBITIONS

### At conferences

An exhibition of marine aids to navigation equipment will be organised during each conference period. Only those Industrial members who have paid the equivalent of the contributions for the two years immediately prior to the year of the ~~c~~onference, plus the year of the ~~c~~onference, will have the right to exhibit.

Supprimé: C

Supprimé: C

### At symposia

An exhibition of marine aids to navigation equipment will be organised during each symposium. The exhibition will be open to any entity operating in the marine aids to navigation field.

Supprimé: s

## 8.3. GUIDELINES FOR THE PREPARATION

Supprimé: OF A CONFERENCE OR SYMPOSIUM

- 1 The Secretariat shall develop, for approval by the Council, Guidelines for the Preparation of a Conference or Symposium. The Guidelines shall assist ~~the host~~ in the planning and preparation for convening, and conduct, ~~c~~onferences and ~~s~~ymposia.
- 2 The Guidelines shall be made available to members considering hosting a conference or symposium.

Supprimé: the Secretariat and

Supprimé: C

Supprimé: s

## Article 9 - Amendments to the General Regulations

These General Regulations may be amended by the Council.

Any National member may propose an amendment to these General Regulations, in writing, to the Secretary-General. The Secretary-General shall transmit the proposed amendments to the Council for approval.

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

**ANNEX A MEMBERSHIP RIGHTS AND BENEFITS**

RIGHTS	NATIONAL MEMBERS	ASSOCIATE MEMBERS	INDUSTRIAL MEMBERS
Vote at General Assembly	Yes	No	No
Attend General Assembly	Yes	Yes	Yes
Be elected on Council	Yes	No	No
Participate in Committee meetings	Yes	Yes	Yes
Participate in workshops/seminars	Yes	Yes	Yes
Participate in conferences	Yes	Yes	Yes
Take part in industrial exhibitions	No	No	Yes
Sponsor social events	Yes	Yes	Yes
Advertise in the IALA Bulletin	No	No	Yes
Submit editorial articles to IALA Bulletin	Yes	Yes	Yes
Sponsor developing countries' participation in events	Yes	Yes	Yes
Access restricted area of the Website	Yes	Yes	Yes




Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: W

Supprimé: S

Supprimé: IALA

Supprimé: C

Supprimé: IALA

Tableau mis en forme

Supprimé: Answer calls for tenders published on IALA Website (...)

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## ANNEX B TERMS OF REFERENCE – COUNCIL STRATEGY ~~DRAFTING~~ GROUP

### B 1. INTRODUCTION

The aim of IALA is to foster the safe, economic and efficient movement of vessels, through improvement and harmonisation of marine aids to navigation worldwide and other appropriate means, for the benefit of the maritime community and the protection of the environment.

### B 2. STRATEGIC VISION

The General Assembly adopted a Strategic Vision for IALA at its 13th session held in Incheon, Republic of Korea in May 2018. This Strategic Vision includes two Goals to be achieved by 2026, a set of Strategies and Priorities for the four-year work period 2018-2022.

### B 3. OBJECTIVES

The Council Strategy Drafting Group should provide high-level advice to the Council in the following areas.

- 1 The expected future developments in marine navigation and related regulatory regimes, sea transport economics, and world economic developments and the possible impact of these developments on the aim and functions of IALA.
- 2 Review of the Strategic Vision as a result of these developments and propose adjustments if needed.

### B 4. COMPOSITION

The IALA Strategy Drafting Group will function under the direction of a Chair and a Vice-Chair appointed by the Council from among its members.

All Councillors and/or their representatives may take part in the work of the Strategy Drafting Group.

The Chair may also invite experts and representatives from relevant international organizations to its meetings and may further involve them in achieving the objectives of the Strategy Drafting Group.

### B 5. DELIVERABLES

The Strategy Drafting Group should produce regular written advice to Council in accordance with its objectives described above, and no less frequently than once per year, normally prior to a Council meeting.

### B 6. PROCEDURES

The Strategy Drafting Group should hold meetings at least once each year, preferably twice a year before each Council session. Meetings may be in person or by electronic means and may be held more frequently if deemed necessary by the Chair.

The Strategy Drafting Group should make use of electronic tools (e-mail, correspondence groups, discussion forums, teleconferences/computer conferences etc.) to augment regular meetings, as required, to progress the work.

The Chair may create sub-groups or make use of other Council advisory groups to facilitate the tasks of the group. Any sub-group is to operate at the direction of the Chair or Vice-Chair.

Secretariat support for the Drafting Group will be provided by the Secretariat at the direction of the Secretary-General.

Commenté [MG3]: Approved by IALA Council session 60 – May 2015 and maintained for the Council Strategy Drafting Group created by the Council at its 63rd session – December 2016.

Supprimé: Council

Supprimé: 56

Supprimé: Goa

Supprimé: India

Supprimé: December

Supprimé: 3

Supprimé: d

Supprimé: 4

Supprimé: 4

Supprimé: 18

Supprimé: At the 18th Session of the General Assembly in A Coruna, Spain, on 27 May 2014, the General Assembly adopted a Resolution on IALA's change of status to that of an International Intergovernmental Organization (IGO).¶

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: of IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: O

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: , in particular the Policy Advisory Panel,

Supprimé: Working

Supprimé: G

Supprimé: Working

Supprimé: IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



Supprimé: ¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



## ANNEX C TERMS OF REFERENCE – LEGAL ADVISORY PANEL

### C 1 INTRODUCTION

The aim of IALA is to foster the safe, economic and efficient movement of vessels, through improvement and harmonisation of aids to navigation worldwide and other appropriate means, for the benefit of the maritime community and the protection of the environment.

At the 36<sup>th</sup> Session of the IALA Council (Strategy Group – June, 2005) the Council approved the establishment of a Legal Advisory Panel (LAP) to advise IALA on legal issues in support of its aim.

### C 2 OBJECTIVES

The role of the LAP is to assist with legal advice concerning governance, administration and operation of IALA.

Its scope shall include:

- 1 Providing legal support to the Council as required;
- 2 Responding to issues and concerns that may be raised through the Secretariat;
- 3 Responding to requests from Committees and other IALA bodies for legal advice;
- 4 Providing IALA with information on legal issues that result, or may result from, providing guidance to the membership in the provision of marine aids to navigation services;
- 5 Preparing draft documentation/guidelines on items of common concern;
- 6 Identifying where external legal advice may be needed and assisting with the preparation of requests/briefs for such advice, as appropriate;
- 7 Reviewing, updating, advising and reporting to the Council on the IALA and WWA Risk Registers;
- 8 Providing a forum to discuss legal matters of common interest.

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: A

Supprimé: N

Supprimé: S

### C 3 COMPOSITION

Participation is open to all National members.

The Chair may also invite representation at meetings from relevant International Organizations, experts and such other bodies as may assist the LAP in its work.

Supprimé: IALA

Supprimé: M

### C 4 DELIVERABLES

The LAP shall deliver reports of each of its meetings to the Council.

The LAP shall draft documentation/input to all IALA bodies and other organizations as required.

Supprimé: IALA

Supprimé: IALA

### C 5 PROCEDURES

The LAP will normally meet biannually. Meetings may be held more frequently, if deemed necessary by the Chair and agreed by the Secretary-General. Intersessional meetings may be arranged.

The LAP will also make use of electronic tools (e-mail, discussion forums, teleconference/computer conference) to augment such meetings, as required to progress its work.

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## C 6 REVIEW

These terms of reference shall be reviewed by the LAP at least every four years following the General Assembly and any proposed changes submitted to the Council for approval.

Commenté [MG4]: Needed?

Supprimé: ¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



## ANNEX D TERMS OF REFERENCE – POLICY ADVISORY PANEL

### D 1 INTRODUCTION

A Policy Advisory Panel shall be established to provide policy advice for consideration by the Council and to co-ordinate the work of the Committees.

The Policy Advisory Panel will be responsible to the Council.

### D 2 OBJECTIVES

The Policy Advisory Panel will:

- 1 Consider and advise the Council and the Secretariat on policy and strategy matters concerning the development and harmonisation of marine aids to navigation systems, with specific emphasis on the Strategic Vision.
- 2 Co-ordinate the work of the Committees and provide a forum for Committee Chairs to share progress, challenges and operations of the Committees to provide a collegiate delivery of the various work plans with the Secretariat.
- 3 Carry out such other work as the Council may from time to time require.

### D 3 COMPOSITION

The membership of the Policy Advisory Panel will be as follows.

- Secretary-General;
- Deputy Secretary-General (Chair);
- Chairs of all Committees;
- Vice Chairs of all Committees;
- Chair of Legal Advisory Panel;
- Dean World-Wide Academy;
- Representative of the Industrial Members Committee;
- Technical Operations Manager;
- Events and Documents Co-ordinator;
- Committee Secretaries.

Other participants may be invited by the Chair to participate, to provide specialist advice.

The Chair of the Policy Advisory Panel will be the Deputy Secretary-General. A quorum will consist of those members present.

The Secretariat will appoint a Secretary to the Policy Advisory Panel to record meetings and provide such other support to the Panel as may be required.

### D 4 DELIVERABLES

The Policy Advisory Panel will produce a written report of each meeting and the Chair will report the advice of the Policy Advisory Panel to the Council at the next Council meeting after a meeting of the Policy Advisory Panel.

Supprimé: IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## D 5 PROCEDURES

The Policy Advisory Panel should ordinarily hold meetings at least twice each year. Meetings may be in person or by electronic means and may be held more frequently if deemed necessary by the Chair.

Decisions will be made by consensus.

The Policy Advisory Panel should make use of electronic tools (e-mail, correspondence groups, discussion forums, teleconferences/computer conferences etc.) to augment regular meetings, as required, to progress the work.

Supprimé: ¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



**ANNEX E COUNCIL DECISION ON THE IALA WORLD-WIDE ACADEMY<sup>2</sup>**

**DECISION**

**Aims and Functions of the IALA World-Wide Academy**

**THE COUNCIL,**

**RECALLING** that the aim of IALA is to foster the safe and efficient movement of vessels through the improvement and harmonisation of marine aids to navigation worldwide, and by other appropriate means;

**RECOGNIZING** that the recruitment, selection and training of suitable personnel are a pre-requisite to the provision of professionally qualified personnel capable of contributing to safe and efficient marine operations;

**RECOGNISING ALSO** that training in all aspects of aids to navigation (AtoN) delivery – from inception to installation, to maintenance and life-cycle planning – is critical to the consistent provision of an AtoN service;

**RECOGNISING ALSO** the work done by IALA on the development of training for AtoN managers, technicians and VTS personnel;

**RECOGNIZING ALSO** that there is considerable knowledge and expertise within the IALA community that could be shared to assist authorities in meeting their International Maritime Convention obligations for safety of navigation and for the provision of marine aids to navigation;

**NOTING** that delivering capacity building and training in the field of safety of navigation and provision of marine aids to navigation to nations in need is part of the role of IALA according to its Constitution;

**RECALLING** the Decision taken at the 52nd IALA Council regarding Aims and Functions of the IALA World-Wide Academy (The Academy).

**DECIDES THAT:**

- 1 The Academy, the vehicle by which IALA delivers training and capacity building, is an integral part of the IALA Secretariat.
- 2 The aims of The Academy are:
  - to participate in the development of IALA model courses on all aspects of aids to navigation training; to encourage their use by all National authorities and to administer the accreditation system for National authorities responsible for such training in accordance with published IALA Recommendations and Guidelines, and their associated model courses;
  - to develop and manage systematic aids to navigation capacity building, where appropriate through joint activity with other International Organizations as part of the United Nations ‘Delivering as One’ capacity building strategy, to enable National Authorities to meet their obligations under International Maritime Conventions.
- 3 The objectives of the Academy are:
  - to facilitate the development of IALA model courses for aids to navigation training;
  - to develop and manage the system of IALA accreditation of training activities;
  - to facilitate education and training for personnel with responsibility for aids to navigation particularly in key target regions as defined in the Academy Master Plan;
  - to deliver Level 1 AtoN Manager courses when appropriate;

<sup>2</sup> IALA Council session 62 – June 2016

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



- to establish and manage systematic aids to navigation capacity building, particularly in key target regions as defined in the Academy Master Plan;
- to provide assistance to enhance the knowledge and expertise of personnel with responsibility for aids to navigation, at both the managerial and technician levels, so as to achieve a resilient competence in a defined target region;
- to encourage and where appropriate publicise research and development initiatives to improve the efficiency and safety of maritime navigation; and
- to develop and maintain an Academy alumni association and promote IALA activities through that alumni association.

4 The Academy is administered by a Dean supported by a Board.

5 The role of the Academy Board is:

- to maintain a global view of maritime AtoN training and capacity building needs;
- to approve and oversee the Master Plan with the strategy and delivery of the Academy's two key deliverables of training and capacity building and annual programme by:
  - an analysis of the outcomes and recommendations of capacity building activities;
  - prioritising applications for capacity building and training activity assistance from third parties;
  - negotiating future financial support with existing sponsors; and
  - identifying and pursuing potential sponsorship opportunities.
- to approve and monitor the Academy budget and ensuring that the independence of Academy funding from the general IALA budget is maintained;
- to provide the IALA Council with the reports of its meetings for endorsement.

6 The Academy Board consists of:

- a Chairperson nominated by the Council among the Board Members
- the Secretary-General of IALA;
- the Dean of the Academy;
- up to six (6) members appointed by the IALA Council for a period of 4 years, renewable;
- when appropriate, the Board may invite external advisers with relevant specialist skills;
- the Board shall meet twice a year, at least one month before the next Council meeting;
- if necessary, Board members may be consulted by mail or other electronic means of communication.

7 The Dean who is a member of the IALA staff, is assisted by permanent or temporary officers, as well as by any of IALA's components when needed.

8 The budget of the Academy is funded largely from direct or in-kind sponsorship from external donors. It covers:

- Administrative and General Expenses including:
  - Academy Staff salaries or fees;
  - social charges for Academy salaries;
  - travel and subsistence for Academy staff;
  - Board Member overheads and travel and subsistence costs;

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- IALA Secretariat services comprising:
    - office space, furniture, fittings, utilities and cleaning services;
    - access to the IALA internet; telephone services and IT support;
    - maintenance charges for the Academy page of the IALA website;
    - accounting and audit services relating to budget management and monthly reports, and the administration and payment of professional services and expenses for Academy staff and experts;
    - routine stationery, office supplies, postage and courier charges; and
    - secretarial staff support.
  - operational expenses including:
    - capacity building activities listed in the annual Board-approved Plan;
    - training activities listed in the annual Board-approved Plan;
    - professional fees and travel and subsistence costs for IALA experts conducting either capacity building or training missions approved by the Dean and listed in the annual Board-approved Plan.
  - at the end of the financial year, unexpended funds are to be recorded on the balance sheet and are carried over to the following year for continued project implementation according to the approved Master Plan.
- 9 The present Decision annuls and replaces the Decision adopted by the Council in December 2015 at its 61<sup>st</sup> session.

Supprimé: ¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



# FINANCIAL REGULATIONS

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## Article 1 - Application

These Financial Regulations shall govern the financial administration of IALA, IALA is a not for profit organization. The financial administration shall be effected in accordance with its legal status and with the Constitution and the General Regulations.

Supprimé: the International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities (

Supprimé: )

Supprimé: O

Supprimé: of IALA

Supprimé: IALA

## Article 2 - Financial Governance

### 2.1. ROLE OF THE COUNCIL

The Council, upon advice of the Finance and Audit Committee (FAC) and the external auditor, shall:

Supprimé: A

1 Approve the budget for the current year and examines the forecast for the following three years;

Supprimé: .

2 Note the annual audited Statutory Report on the financial statements;

Supprimé: <#>Approve the balance sheet; ¶

3 Determine the rates of membership contributions; and

Supprimé: <#>Close the annual accounts;.

4 Decide on suspension or termination of membership for non-payment of contribution.

Supprimé: .

Supprimé: and

### 2.2. ROLE OF THE FAC

The FAC shall meet twice a year (usually at the same location and prior to the Council meetings) and shall:

1 Examine the annual audited financial statements;

Supprimé: Review

2 Consider the budget for the current year and examines the forecast for the following three years ;

Supprimé: F

3 Provide advice to the Council and to the Secretary-General on any audit observations or findings related to finances;

Supprimé: S

Supprimé: for the previous year

4 Recommend the rates of contributions for the following year; and

Supprimé: Approve the draft annual budget for the coming year for consideration by the Council

5 Consider any other matters referred to it by the Council.

Supprimé: <#>Approve a four year budget on an annual basis for noting by the Council; ¶ <#>Review the financial details proposed for inclusion in the draft Annual Report; ¶

### 2.3. ROLE OF THE TREASURER

The Treasurer shall be the Chair of the FAC and shall:

Supprimé: <#>IALA's

1 Maintain close relationship with the Secretariat;

Supprimé: next

2 Examine the accounts and submit them to the FAC and the Council; and

Supprimé: IALA

3 May authorize expenses not provided for in the budget, within certain limits.

Supprimé: at

Supprimé: A

### 2.4. ROLE OF THE SECRETARIAT

The Secretariat, in accordance with the Staff Rules and Secretariat Procedures, shall:

Supprimé: IALA

1 Maintain the accounts and control the financial records (for both IALA and WWA's activities);

Mis en forme : Sans numérotation ni puces

Supprimé: Prepare

2 Monitor the budget approved by the Council;

Supprimé: <#>Control the financial records, including records of income and expenditure; ¶

Supprimé: ¶

3 Liaise with the Chartered accountant for the closure of the accounts and the preparation of the annual financial statements;

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

4 Manage the audit; and

Mis en forme : Français (France)

5 Advise the Secretary-General and/or the Treasurer on financial matters.

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

### 2.5. OTHER CONSIDERATIONS

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

An external auditor must be engaged to check the financial management and a chartered accountant shall be engaged to assist the Secretariat with [accounting](#) management [and social operations](#).

IALA finances shall be managed in accordance with the ~~Host Nation's~~ accounting standards.

The operating currency shall be the Euro.

Supprimé: accounting

Supprimé: h

Supprimé: n

### Article 3 - The Financial Period

The financial year shall run from 1<sup>st</sup> January to 31<sup>st</sup> December.

The [general IALA](#) budget shall be drawn up on a four-year basis. Budget estimates for each year shall be shown separately.

[The World-Wide Academy budget shall be drawn up on a one-year basis in accordance with article 12 of the financial regulations.](#)

### Article 4 - Budget

#### 4.1. THE GENERAL IALA BUDGET

The Secretary-General shall operate within the limits of the budget approved by the Council. However, the Secretary-General may adjust allocations within the approved budget, especially in the case of major unplanned expenditure or substantial modification in the number of members. [A revised budget shall be submitted to the FAC for recommendation to the Council, to reflect changes or necessary adjustments.](#)

[Any transfers of allocations between different categories of expenditure specified in the budget shall be reported, with the necessary justification, to the FAC.](#)

No further commitment to expenditure against the approved budget may be incurred after the close of the financial period. Outstanding obligations against the approved budget must be met within three months of the close of the financial year.

#### 4.2. THE WWA BUDGET

[The annual Action plan established by the Board which reflects the major activities of the Academy, serves as a basis for the budget of expenses.](#)

[Article 5A rigorous monitoring of the finances shall be conducted by the WWA Board members twice a year to ensure that the Academy carries out its work programme and adheres to its budget within the limits of the financial resources made available by the various sponsors. Activities may be cancelled should the resources prove insufficient.- Income & Expenditure](#)

Mis en forme : Heading 2 separation line

Mis en forme : Police :11 pt, Anglais (Royaume-Uni)

Supprimé: ¶

Mis en forme : Normal, Motif : Transparente (Blanc)

Mis en forme : Anglais (États-Unis)

Mis en forme : Anglais (États-Unis)

Mis en forme : Anglais (États-Unis)

Mis en forme : Police :11 pt, Couleur de police : Automatique, Anglais (États-Unis)

Mis en forme : Police :11 pt, Couleur de police : Automatique, Anglais (États-Unis)

Supprimé: ¶

Details of income and expenditure shall be shown separately.¶

Supprimé: Details of income and expenditure shall be shown separately in the financial records of the Organization.¶

Supprimé: shall be funded

Supprimé: from

Supprimé: .

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

#### 5.1. IALA'S ACTIVITIES

[In accordance with the provisions of the Constitution, the IALA's activities are principally funded by membership contributions, grants and gifts as generally permitted by law.](#)

The expenses shall be comprised of budget headings, as follows:

1 Personnel costs:

- 2 Operating costs, and
- 3 Capital costs.

Each heading may be further subdivided, as necessary.

Full and accurate records of all income and expenditure, including supporting documentation for expenditure, shall be kept. These records shall conform to standard accounting practices. The Secretariat shall maintain an archive of financial records.

No payment greater than permitted by the law of the Host Nation shall be accepted in cash.

Details of income and expenditure shall be shown separately in the financial records of the organization.

## 5.2. THE WORLD-WIDE ACADEMY'S ACTIVITIES

### Income

Voluntary contributions or in-kind sponsorship from external donors constitute the main source of income. The donations may take the form of:

- A one-time general-purpose sponsorship (used for small donations);
- An annual general-purpose sponsorship (used to support the core functions of the Academy);
- A one-time sponsorship for a specific purpose (e.g. the participation of an individual in an event) or;
- An annual sponsorship for several specified purposes (detailed in a proper multi-year agreement).

### Expenses

The expenses shall cover different areas of activities of the Academy such as Education and Training, Capacity Building, Research and Developments and Other academy related activities.

## Article 6 - Procurement

All funds shall be under the operational control of the Secretary-General.

The Secretary-General may designate, in writing, members of the Secretariat as line managers for the purpose of these Financial Regulations.

Expenditure up to 2,000 Euros may be approved by a line manager. Expenditure may only be approved when the approving officer is satisfied that the services, supplies or equipment will be or have been received in accordance with the contract, agreement, purchase order or other form of commitment.

Payments of 2,000 Euros or more require the approval of the Secretary-General, recorded by any appropriate means.

Purchases of 10,000 Euros or more require the calling of tenders in accordance with the procurement policy in the Staff Rules and Secretariat Procedures.

Sufficient supporting documentation, explanation and justification for all expenditure must be kept in the records of the Secretariat for production to the Secretary-General, the FAC or an Auditor.

## Article 7 - Financial Statements

After the closing of the annual accounts, a complete Statutory Report on the financial statements is prepared by the chartered accountant and audited by the external auditor. This report is made on a consolidated basis and reflects both IALA and WWA's activities. It consists of:

- the consolidated Balance sheet (common to both activities)

Supprimé: .

Mis en forme : Police :Gras

Mis en forme : Corps de texte, Gauche, Niveau 1

Mis en forme : Avec puces + Niveau : 1 + Alignement : 0,63 cm + Retrait : 1,27 cm

Mis en forme : Police :Gras

Mis en forme : Niveau 1

Supprimé: ¶

¶

Mis en forme : Police :Gras

Supprimé: a

Mis en forme : Police : (Par défaut) + Corps (Calibri)

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

- [the consolidated and differentiated Income statements,](#)
- [Explanatory notes and;](#)
- [As an annex, a table related to the depreciation of assets, a listing of the provisions and a statement of receivables and payables.](#)

[This report is made available on the IALA website.](#)

### Article 8 - Cash Reserve

To ensure the financial stability of IALA and to avoid any financial difficulties, IALA will maintain a cash reserve. The value of the cash reserve shall be no less than four months of the annual budget but may be greater according to IALA's financial requirements as agreed by the Secretary-General and the FAC.

### Article 9 - Annual Contributions

~~National, Associate and Industrial.~~

The FAC shall take the following matters into account when recommending the rate of contribution for each category:

- 1 The requirement that the revenue and the expenditure in the budget shall be balanced;
- 2 The recovery rate of the collected contributions;
- 3 The global economic situation;
- 4 The rate of inflation in the Host Nation; and
- 5 The planned or anticipated exceptional expenditure.

The rate of contribution shall be the same for each member in each category.

The Secretariat, after the Council has approved the rate of contributions and no later than 31<sup>st</sup> October each year, shall send an invoice for annual contributions for the following year to each member.

The due date for payment is 31<sup>st</sup> January of the next year.

For new members the following rates of contribution shall apply:

- 1 National members shall pay a full annual contribution regardless of the date at which their application to join IALA is accepted.
- 2 Industrial and Associate members shall pay:
  - a A full annual contribution for applications accepted between 1 January and 30 June; or
  - b Half the annual contribution for applications accepted between 1 July and 31 December.

### Article 10 - Unpaid Contributions

In the case of unpaid contributions, the Secretariat will apply two different processes according to whether the member in arrears is a National member, or an Associate or Industrial member:

- 1 For Industrial and Associate members, IALA shall:
  - a On approval by the Council, suspend membership rights in accordance with the table at Annex A of the General Regulations if no payment is received by 1<sup>st</sup> July of the financial year;
  - b Advise the Council, at its second annual session, of unpaid contributions; and

Mis en forme : Paragraphe de liste, Espace Avant : 7,2 pt

Mis en forme : Avec puces + Niveau : 1 + Alignement : 0,63 cm + Retrait : 1,27 cm

Supprimé: The financial statements shall be the budget, the income and expenditure accounts and the balance sheet. ¶  
The financial statements of IALA shall cover the Secretariat and the World-Wide Academy (WWA). They can be presented in a consolidated form or separately. ¶  
The Treasurer shall submit the financial statements to the FAC, not later than one week prior to a FAC meeting. ¶

Supprimé: FAC shall: ¶

Supprimé: the occasion of the General Assembly: ¶

Mis en forme

Supprimé: ¶

Supprimé: \_\_\_\_\_ Saut de page \_\_\_\_\_

Supprimé: Members'

Supprimé: A

Mis en forme : Corps de texte, Sans numérotation ni puces

Supprimé: embers' annual contributions represent the (

Supprimé:

Supprimé: ¶

Supprimé: .

Supprimé: ¶

Supprimé: ;

Supprimé: .

Supprimé:

Supprimé: ¶

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: in accordance with the Secretariat Procedures

Mis en forme : Exposit

Supprimé: made

Supprimé: received

Supprimé: received

Supprimé: , in accordance with the relevant Secretariat

Supprimé: <#>Charge a 3% interest rate on contributions

Supprimé: <#>. and

Supprimé: .

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

c On approval by the Council, terminate membership if the contributions remain unpaid after membership rights have been suspended and the member has not contacted the Secretariat to agree a payment schedule.

2 For National members:

- a The Secretariat will request payment by 1<sup>st</sup> June of the financial year.
- b If no payment is received by 1<sup>st</sup> July the Secretary-General will contact the member, requesting payment and inviting the member to discuss any difficulties that would justify IALA considering a payment plan.
- c If no payment is received by 1<sup>st</sup> February of the following year the Secretary-General will, until June of the same year, establish contact with the member's senior executives to encourage payment action.
- d If the contribution remains unpaid and the member has not entered into negotiation with IALA the Secretary-General will inform the Council of the unpaid contribution.
- e The Council may suspend membership rights or terminate membership with effect from 31<sup>st</sup> December of the year following the year the payment fell due.

Any member deprived of its rights and benefits in accordance with the above will be able to regain full membership status of the Organization at any time upon payment of the entire amount in arrears.

For a National member, total or partial cancellation of the debt may be granted by the Secretary-General who will inform the FAC and the Council with justifications.

Outstanding contributions will be shown in tables annexed to the financial statements. Provision for bad debts arising from non-payment of contributions is made in the annual balance sheet.

### Article 11 - Dedicated Funds

Dedicated funds may be established by the Secretary-General for the execution of specific programmes or projects, provided that the purposes are consistent with the aim and objectives of the organization. The purpose and limits of each dedicated fund shall be clearly reported to the Council.

The financial resources needed to establish a dedicated fund may come from subventions, donations or voluntary cash contributions received from a third party. The precise terms and conditions governing voluntary contributions may take the form of a formal agreement, contract or an exchange of letters, and are to be signed by the parties concerned.

Any monies remaining unused when a programme or project is terminated shall be used as stipulated in the respective agreement, and if not so stipulated, for the general purposes of IALA unless the Secretary-General determines otherwise.

A specific budget shall be prepared for each fund and the final result of the year for each dedicated fund shall be shown separately in the financial statements.

Any dedicated funds shall be audited in accordance with the relevant provisions in Article [13].

### Article 12 - World-Wide Academy Fund

The WWA fund constitutes a dedicated fund available for the execution of programmes established by the Dean and approved by the WWA Board.

Every year, a repayment may be done by the WWA to IALA with regard to Secretariat support at a rate decided by the Secretary-General after consultation of the WWA Board. This repayment constitutes an income for IALA and an expense for the WWA in their respective budgets.

Mis en forme : Exposant

Supprimé: plus any interest owing.

Supprimé: the Council on the recommendation of

Supprimé: .

Supprimé: and interest due

Supprimé: fonctions

Supprimé: 4

Supprimé: IALA

Supprimé: The World-Wide Academy (WWA) is largely funded from direct or in-kind sponsorship from external donors.¶

Supprimé: Academy

Supprimé: determined in accordance with the WWA Academy Board.

Supprimé: The Academy WWA Board approves the dedicated budget prepared on a yearly basis by the Dean in accordance with the work programme.¶

Supprimé: Academy

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

The WWA fund must be administered in accordance with Article 11.

### Article 13 - Industrial Members Committee Fund

The Constitution and Bye-Laws of the Industrial Members Committee (IMC) of IALA shall be approved by the General Assembly of all Industrial mMembers. „Industrial members’, Steve Nell Scholarship and

The income of the IMC shall be constituted by a levy which corresponds to a percentage of the contributions collected from Industrial members during the financial year.

The levy shall be collected by IALA and transferred to the IMC fund on an annual basis.

The rate of the levy shall be agreed between the Secretary-General and the IMC.

The funds of the IMC remain the property of that committee but are under the control of IALA.

IALA shall act as follows:

- 1 Administer the IMC accounts;
- 2 Receive and disburse revenue as directed by the President and the Treasurer of the IMC; and
- 3 Provide regular finance reports to the Treasurer of the IMC.

The Industrial Members Committee fund shall be administered in accordance with Article 11.]

### Article 14 - External audit

An external auditor shall be appointed by the Council and shall perform, in accordance with professional standards applicable, the specific verifications required by law of the Host Nation.

The appointment shall be for a period of six years and may be renewed.

The auditor is in charge of

- reviewing the annual financial statements and making necessary corrective modifications;
- issuing an Audit report
- making observations with respect to the efficiency of the financial procedures and the accounting system;
- examining risks and controls within the financial governance arrangements and;
- making appropriate recommendations for improvement.

In addition to the above, the Council may request the external auditor to perform specific investigations and issue separate reports on the results.

The audited Statutory Report on the financial statements (including notes and annexes), shall be submitted to the first Council meeting each year and,

4 shall be made available to members via the IALA website.

Supprimé: IALA Academy

Supprimé:

Supprimé:

Supprimé: A

Mis en forme : Police : (Par défaut) +Corps (Calibri), 11 pt, Anglais (Royaume-Uni)

Mis en forme : Police : (Par défaut) +Corps (Calibri), 11 pt, Anglais (Royaume-Uni)

Mis en forme : Police : (Par défaut) +Titres (Calibri), Anglais (Royaume-Uni)

Mis en forme : Police : (Par défaut) +Titres (Calibri), Anglais (Royaume-Uni)

Supprimé: IALA's

Mis en forme : Police : (Par défaut) +Titres (Calibri), Anglais (Royaume-Uni)

Mis en forme : Police : (Par défaut) +Titres (Calibri)

Mis en forme : Paragraphe de liste, Ajouter un espace entre les paragraphes de même style, Avec puces + Niveau : 1 + Alignement : 0,63 cm + Retrait : 1,27 cm

Supprimé: The external auditor may make observations with respect to the efficiency of the financial procedures, the accounting system, internal financial controls and, in general, the administration and financial management of the oOrganization.

Supprimé: The formal process for approval of the accounts by the external auditor is as follows:

Mis en forme : Retrait : Gauche : 1 cm, Sans numérotation ni puces

Supprimé: Draft final accounts

Mis en forme : Police : Gras

Supprimé: will be submitted by the external auditor

Supprimé: .

Supprimé: <#>The Council may close the accounts after examination of special members' situations and after decision to authorize the writing-off of arrears of contributions or other bad debts as required.

<#>The external auditor shall make all corrective modifications to the draft final accounts. and

<#>The external auditor shall then issue an audit report that

Mis en forme : List 1

Supprimé: <#>the annual report and

Supprimé: <#> \_\_\_\_\_ Saut de page \_\_\_\_\_

Supprimé: <#> - Termination  
<#>In the event of dissolution termination of the organization, the Council is responsible for the winding up of IALA and

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié



# POLICY & PROCEDURES - COMMITTEES

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

# 1. POLICY

## 1.1. PURPOSE

The purpose of a Committee is to draft documents, for example standards, recommendations, guidelines and manuals.

Draft documents become official documentation after approval by the Council or the General Assembly in the case of standards, and are then made available by the Secretariat on the website for public use.

## 1.2. STRATEGIC VISION

The Strategic Vision covers the period 2018-2026, and contains Priorities for the period 2018-2022.

The work of every Committee should be planned and structured to meet the Goals and Strategies of the Strategic Vision and take account of any shorter-term Priorities.

Each draft document to be created by a Committee must be essential to meeting the Goals and Priorities of the Strategic Vision.

## 1.3. TERMS OF REFERENCE

A Committee should carry out its work in accordance with the following Terms of Reference.

- 1 The purpose of a Committee is to draft documents, for example standards, recommendations, guidelines, and manuals.
- 2 These documents should be directed to meeting the Goals of the Strategic Vision, with effort concentrated on documents required by the content of the Priorities for the period 2018-2022 in the Strategic Vision.
- 3 The Committee should work to a work programme which has been approved by the Council, and this work programme should clearly show the deliverables as the draft documents indicated in (1) and (2) above.
- 4 The Committee's progress with its work and achievement of its deliverables should be reported to the Policy Advisory Panel (PAP) and the Council at regular intervals.

# 2. PROCEDURE

## 2.1. ESTABLISHING A COMMITTEE

The Council may establish one or more Committees to support the endeavours of IALA and fulfil the Goals and Priorities of the Strategic Vision. The Secretary-General may provide advice to the Council to assist its decisions.

## 2.2. COMMITTEES FOR THE PERIOD 2018-2022

For the period 2018-2022, four Committees have been established by the Council. These are as follows:

- ARM – Aids to Navigation Requirements and Management Committee;
- ENAV – e-Navigation, Information Services and Communications Committee;
- ENG – AtoN Engineering and Sustainability Committee; and
- VTS – Vessel Traffic Services Committee.

Supprimé: create

Supprimé: D

Supprimé: draft

Supprimé: ,

Supprimé: IALA

Supprimé: 4

Supprimé: 4

Supprimé: 18

Supprimé: create

Supprimé: D

Supprimé: draft

Supprimé: 4

Supprimé: 18

Supprimé: W

Supprimé: P

Supprimé: agreed

Supprimé: PAP

Supprimé: (Policy Advisory Panel)

Supprimé: W

Supprimé: P

Supprimé: to create draft documents

Supprimé: to

Supprimé: 4

Supprimé: 18

Supprimé: 4

Supprimé: 18

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: The Technical Domains in which each of these Committees should direct their activities are described in POLICY IALA Committee Structure 2014-2018.¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## 2.3. WORKING GROUPS

### 2.3.1. ESTABLISHING WORKING GROUPS

The work of a Committee may be facilitated by the use of Working Groups. The creation of a Working Group, and the appointment of the Working Group Chair and Vice-Chair are at the discretion of the Committee Chair.

A Working Group will be an integral part of its parent Committee and will meet during the same week as the Committee.

### 2.3.2. INTER-SESSIONAL MEETINGS OF WORKING GROUPS

An inter-sessional meeting of a Working Group (that is a Working Group meeting held between two meetings of the parent Committee) may be used to enable faster progress of a specific work item.

An inter-sessional meeting of a Working Group requires the approval of the Secretary-General. The meeting should be held at IALA Headquarters unless an alternative location is approved by the Secretary-General.

Supprimé: HQ

## 2.4. OFFICERS

Each Committee will have a Chair and a Vice-Chair appointed by the Council.

Nominations for these positions may be made by National members or the Secretary-General. When a vacancy arises, the Secretariat will inform National members of the vacancy and seek nominations in an open and timely manner, including providing advice to National members of the process for selection of the successful candidate. The Secretariat will inform the Council of all nominations and the Council will determine the successful candidate.

Supprimé: COMMITTEE

Chairs and Vice-Chairs of Working Groups should normally be provided by National members. However, where appropriate they may be drawn from other members or Sister Organizations.

Supprimé: s

With the approval of the Committee, the Chair may appoint rapporteurs to regularly provide advice to the Committee on specific matters that have an impact on, or influence the work of the Committee and the provision of marine aids to navigation services.

Supprimé: ,

Supprimé: R

## 2.5. MEETINGS

### 2.5.1. PLACE AND DURATION OF MEETINGS

Committee meetings are held at IALA Headquarters. Exceptionally they may be held elsewhere, with the approval of the Secretary-General.

Supprimé: HQ

The duration of a Committee meeting is normally five days, with the daily schedule being decided by the Committee Chair.

### 2.5.2. SCHEDULE OF MEETINGS

Committees meet normally twice per year. The meeting dates of all Committees for a given year are decided by the PAP at least the year before and such dates are advertised to all members through the website.

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

### 2.5.3. NOTICES TO MEMBERS AND REGISTRATION OF ATTENDANCE

The Secretariat will inform all members of the date of each Committee meeting by e-mail. Notices will be sent three months in advance and again one month in advance, and dates will also be available on the website.

Members intending to send participants to a meeting should advise the Secretariat of the participants' details by the means of online registration through the website.

#### 2.5.4. ACCOMMODATION NEAR IALA HEADQUARTERS

Participants are responsible for arranging their own accommodation and transport during a Committee meeting, but the Secretariat will advise of accommodation options and of special rates if available.

The Secretariat provides details of transport to IALA Headquarters on the website.

#### 2.5.5. PARTICIPATION

Every National, Associate or Industrial member may send one or more representatives to participate in a Committee meeting. Honorary Members may also take part in Committee meetings.

When it would be beneficial to the work of a Committee, individuals from academic, scientific, research or other relevant organizations may be invited by the Secretary-General to attend a meeting for a specific purpose.

A Sister Organization (e.g. IHO, IAPH, IMPA, IHMA, PIANC, CIRM, etc.) may be represented on a Committee, subject to the approval of the Secretary-General.

Committee participants should ensure that they:

- act honestly and in good faith, with a view to upholding the best interests and purpose of IALA;
- advise the Committee of a perceived, potential, or actual conflict of interest and withdraw from discussion of that particular item, if appropriate;
- do not conduct any commercial activity within the IALA Headquarters; and
- keep IALA products free from unresolved or unreasonable intellectual property rights issues and claims.

Representatives of members who participate in the work of a Committee need to inform the Secretariat that they will attend a meeting by the means of online registration.

#### 2.5.6. WORK PROGRAMME

The work programme is a single document approved by the Council and common to all Committees. Each Committee should work to the work programme in a timely and effective manner.

The Committee Work Programme may be changed when the Goals, Strategies, or Priorities of the Strategic Vision change.

#### 2.5.7. WORK PLAN

Each Committee Chair should develop a work plan for his/her Committee to fulfil the tasks assigned to it by the work programme. The following factors should be taken into account when the work plan is developed:

- the number of meetings available to the Committee during the four-year work period, which is the time between Conferences;
- the order in which the work should be undertaken.

In responding to the items on the work programme, the Committees should endeavour to:

- use standardised terms and definitions, as defined in the IALA Dictionary and other relevant documents;
- refer to the concepts of risk assessment and quality management in marine aids to navigation in all aspects of the work of IALA.

#### 2.5.8. DECISIONS

Where agreement by a Committee on a specific matter is needed then agreement by consensus is preferred. If a vote is required, then in all cases, a decision at a meeting will be by a simple majority of the IALA members (not meeting participants) represented at the time of the vote. Only one vote per member is permitted. The Chair has a casting vote if needed and will announce the decision.

Supprimé: HQ

Supprimé: HQ

Supprimé: s

Supprimé: s

Supprimé: and

Supprimé: members

Supprimé: HQ

Supprimé: only

Supprimé: a

Supprimé: W

Supprimé: P

Mis en forme : Titre 3

Supprimé: The

Supprimé: W

Supprimé: Programme

Supprimé: the Strategic Vision;¶

Supprimé: W

Supprimé: P

Supprimé: members

Mis en forme : Bullet 1

Supprimé: ¶

A Committee Work Programme may be changed when the Goals, Strategies, or Priorities of the Strategic Vision change.

Mis en forme : Anglais (Royaume-Uni)

Mis en forme : Corps de texte, Espace Après : 0 pt, Interligne : simple

Supprimé: ¶

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

## 2.6. MEETING DOCUMENTS

### 2.6.1. AGENDA

Agenda items will depend upon the specific topics to be addressed during the particular meeting to which the Agenda refers. The topics to be addressed will be determined by the Chair, assisted by the Vice Chair and the Secretary to the Committee, taking into account the Strategic Vision, the Committee Structure, and the Committee work programme.

### 2.6.2. INPUT DOCUMENTS

Input documents for a Committee meeting should be sent to the Secretariat not later than one month before the meeting and will be published on the member section of the IALA web site, no later than two weeks before the meeting. Submission of input documents received later than one month before the meeting will be subject to the approval of the Committee Chair.

Input documents should conform to a standard template, available from the Website.

Documents for consideration at a meeting will be numbered by the Secretariat in a way that indicates the meeting number, the agenda item to which they refer and the description.

Any member may submit a document addressing any item on the work programme.

### 2.6.3. WORKING DOCUMENTS

Working documents are documents to be carried over to a subsequent meeting.

### 2.6.4. OUTPUT DOCUMENTS

Output documents are documents completed by the Committee. They include draft standards, recommendations, guidelines, and other documents for submission to the Council for approval.

### 2.6.5. REPORT

The report of a Committee meeting should be agreed by the Committee, endorsed by the Committee Chair, and made available for members on the website by the Secretariat without delay.

The report should follow a template approved by the Secretariat.

### 2.6.6. DOCUMENT QUALITY ASSURANCE

Draft standards, recommendations, guidelines and similar, created by a a Committee, should follow a quality assurance process to ensure that both content and presentation reflect expected standards. This process has the following steps:

- the Chair and Vice-Chair of the Committee are actively involved throughout the development process. The Secretariat (Secretary to the Committee) is involved throughout the development process for format and editorial review;
- once completed by a Committee, an output document proceeds through a quality assurance check via the Secretariat including final formatting, and is then sent to the Council for review and approval;
- before approval by the Council, an output document must be watermarked 'Draft' on each page;
- after approval by the Council, the document is placed on the Web site with public access;
- members are notified of newly approved documents.

Supprimé: W

Supprimé: P

Supprimé: of the

Supprimé: Committee

Supprimé: D

Supprimé: the

Supprimé: T

Supprimé: Input Documents

Supprimé: M

Supprimé: W

Supprimé: P

Supprimé: of a Committee

Supprimé: R

Supprimé: R

Supprimé: the format Template, Committee Meeting

Supprimé: <#>TEMPLATES¶

<#>Input documents and Reports should follow the

respective Template formats:¶

<#>• . Template, Input Documents;¶

<#>• . Template, Committee Meeting Report.¶

Supprimé: S

Supprimé: R

Supprimé: G

Supprimé: n IALA

Supprimé: IALA

Supprimé: .

Supprimé: Q

Supprimé: A

Supprimé: .

Supprimé: .

Supprimé: IALA

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié

Mis en forme : Français (France)

Code de champ modifié





10, rue des Gaudines - 78100 Saint Germain en Laye, France  
Tél. +33 (0)1 34 51 70 01- Fax +33 (0)1 34 51 82 05 - [contact@iala-aism.org](mailto:contact@iala-aism.org)  
[www.iala-aism.org](http://www.iala-aism.org)

International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities  
Association Internationale de Signalisation Maritime